116 — 22

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Page 4 — 9601

Province Ontario — District No. 116 North Renfrew — S. District No. 78 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Wilberforce & N. A. — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jacob A. Shaw June 21 — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Dans la maison.	Family, counting from this visitation. / Famille, comptée depuis cette visite.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial premises if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de maison pour le canton, ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Colour or race. / Couleur, race ou tribu.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire, ou métier de l'emploi principal ou de métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed or not employed (not working) on the day of this census. / Mentionner si la personne est employée (travaillant) ou non employée (ne travaillant pas) le jour du présent recensement.	If he contributed in 1910 to any pension fund or annuity. / Si elle a contribué en 1910 à quelque caisse de pensions ou de rentes.	Weeks employed in 1910 at his chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à son métier ou à son emploi principal.	Hours of work per week at his chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from his chief occupation. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'emplois supplémentaires que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Loss of employment by sickness during the year. / Temps perdu par maladie durant l'année.	Life. / Vie.	Accident or sickness. / Accidents ou maladies.	Cost of insurance (if known). / Coût de l'assurance (si connu).	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) speak English or French, (2) both English and French, (3) neither English nor French. / Sait (1) parler anglais ou français, (2) parler anglais et français, (3) ni anglais ni français.	Blind. / Aveugles.	Insane. / Aliénés.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Thomas Hilda	Wilberforce	F	Daughter	S	July	1894	16	Ontario			German	Can	Lutheran																		yes	yes	E			
2		" Charles	"	M	Son	S	March	1891	20	Ontario			"	"	"																		yes	yes	E			
3	67	Vanderbeck Edmond	"	M	Head	M	November	1841	69	Belgium	1871	no	Belgian	Canadian	English	Farmer	0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
4		" Matilda	"	F	Wife	M	March	1861	50	Ontario			English	Canadian	English	none																	yes	yes	E			
5		" Lillie	"	F	Daughter	S	February	1888	23	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
6		" William	"	M	Son	S	January	1890	21	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
7		" Arthur	"	M	Son	S	February	1892	19	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
8		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1894	17	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
9		" Martha	"	F	Daughter	S	February	1896	15	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
10		" Robert	"	M	Son	S	May	1898	13	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
11		" Frederick	"	F	Daughter	S	April	1902	9	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
12		" Leonard	"	M	Son	S	February	1903	8	Ontario			Belgian	Canadian	English																		yes	yes	E			
13		Thomas Wilkinson	"	M	Lodger	S	March	1887	24	Ontario			Belgian	Canadian	English	Labourer	2-9-15															6	yes	yes	E			
14	68	68 McClennon Henry	"	M	Head	S	April	1869	42	Ontario			Irish	Canadian	English	Farmer	0-0-00	yes	no	yes													yes	yes	E			
15		" Eliza	"	F	Mother	W	August	1849	62	Ireland	1847	no	Irish	Canadian	English	none																	yes	yes	E			
16	69	69 Hartwick Louie	"	F	Head	W	February	1865	46	Ontario			German	Canadian	Lutheran	none																	yes	yes	E			
17		" Albert	"	M	Son	S	March	1888	23	Ontario			German	Canadian	Lutheran	Farmer	300-0-00	no	no	yes													yes	yes	E			
18		" Herman	"	M	Son	S	March	1890	21	Ontario			German	Canadian	Lutheran	Farmer	200-0-00			yes													yes	yes	E			
19		" William	"	M	Son	S	March	1893	18	Ontario			German	Canadian	Lutheran	none	0-0-01			yes													yes	yes	E			
20		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1897	14	Ontario			German	Canadian	Lutheran																	10	yes	yes	E			
21		" Herbert	"	M	Son	S	November	1900	10	Ontario			German	Canadian	Lutheran																		yes	yes	E			
22	70	70 McClennon Samuel	"	M	Head	S	February	1847	64	Ontario			Irish	Canadian	English	Farmer	0-0-00	yes	no	yes													yes	yes	E			
23	71	71 Francis Elisha	"	M	Head	M	July	1883	28	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	no	no	yes													yes	yes	E			
24		" Mary	"	F	Wife	M	April	1881	30	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E			
25		" Herbert	"	M	Son	S	March	1908	3	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
26		" Clinton	"	M	Son	S	September	1909	1	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
27		" Herbert	"	M	Son	S	May	1911	1/12	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	no	E			
28		Smith Annie	"	F	Daughter-in-law	S	March	1886	25	England			Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
29	72	72 Felt Richard	"	M	Head	M	January	1868	43	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Domestic	2-9-04																yes	yes	E			
30		" Alice	"	F	Wife	M	May	1869	42	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	yes	no	yes													yes	yes	E			
31		" Robert	"	M	Brother	S	August	1875	36	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E			
32		" Lily	"	F	Daughter	S	March	1902	9	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		no	no	E			
33		" Thomas	"	M	Son	S	October	1900	10	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																	6	yes	yes	E			
34		" Richard	"	M	Son	S	September	1904	6	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		no	no	E			
35		McMillan Violet	"	F	Domestic	S	May	1891	20	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Methodist	Domestic	2-9-04																no	no	E			
36	73	73 Pierce Robert	"	M	Head	M	June	1874	37	Ontario			English	Canadian	English	Farmer	0-0-00	no	no	yes													yes	yes	E			
37		" Sarah	"	F	Wife	M	November	1874	37	Ontario			Irish	Canadian	English	none																	yes	yes	E			
38		" Jane	"	F	Mother	W	January	1833	80	England	1847		English	Canadian	English																		yes	yes	E			
39		" Roy	"	M	Son	S	May	1900	11	Ontario			English	Canadian	English																	6	yes	yes	E			
40		" Vivian	"	F	Daughter	S	June	1902	8	Ontario			English	Canadian	English																	6	yes	yes	E			
41		" Mortimer	"	M	Son	S	May	1904	7	Ontario			English	Canadian	English																		no	no	E			
42		" Herbert	"	M	Son	S	June	1907	4	Ontario			English	Canadian	English																		no	no	E			
43		" Hannah	"	F	Daughter	S	April	1908	3	Ontario			English	Canadian	English																		no	no	E			
44		Hasenbalg Mary	"	F	Domestic	S	April	1875	36	Ontario			Polish	Canadian	Lutheran	Domestic	2-9-04																yes	yes	E			
45		Hoagle Joseph	"	M	Labourer	S	May	1891	20	England	1904		English	Canadian	English	Labourer	5-9-15	no	yes	no	Lumbering	12		72		100						yes	yes	E			
46	74	74 Felt George	"	M	Head	M	May	1865	46	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	no	no	yes													yes	yes	E			
47		" Hannah	"	F	Wife	M	December	1864	46	Ontario			English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E			
48		" Florida	"	F	Daughter	S	March	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E			
49		" Cora	"	F	Daughter	S	May	1892	19	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E			
50		" Sarah	"	F	Mother	W	October	1832	79	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			

50

Russell